

## أستمارة طلب تمويل سكني

### Home Finance Application Form

Customer No. 7 6 9 4 0	رقم الزبون	LOS Number :	رقم الطلب
I/We :			أنا / نحن:
Co-borrower (if any):			المقترض المشترك (إن وجد)
(Hereinafter Referred To As Applicant), Request A Loan As Detailed Below			يشار إلينا فيما بعد بمقدم / مقدمي الطلب أرجو مني / نرجو منحنا قرضاً وفقاً للتفاصيل أدناه

Passport/Id Card/Resident Card Details		بيانات جواز السفر / البطاقة الشخصية / بطاقة الإقامة	
Date Of Birth	تاريخ الميلاد	Nationality	الجنسية
Place Of Issue	مكان الإصدار	Passport No	رقم جواز السفر
P.P Expiry Date	تاريخ إنتهاء الجواز	P.P Issue Date	تاريخ الإصدار
Id Card Expiry Date	تاريخ إنتهاء البطاقة	Id Card Number	رقم اللبقة
No. Of Dependents	عدد المعالين	Marital Status	الحالة الإجتماعية

Address/Home/Contact Details		بيانات العنوان / المنزل / الإتصال	
House Number	رقم المنزل	Flat Number	رقم الشقة
Wilayat	الولاية	Way Number	رقم السكة
P.O. Box No	صندوق البريد	Town	المدينة
Area	المنطقة	Nearest Landmark	بالقرب من
Mobile Tel. No.(1)	الهاتف النقال (1)	Mobile Tel. No.(2)	الهاتف النقال (2)
Email Address	البريد الإلكتروني	Postal Code	الرمز البريدي
Home Country Address			العنوان في بلد الأم
Home Country Telephone No.			رقم الهاتف في بلد الأم

Employment Particulars		بيانات الوظيفة	
Designation	الوظيفة	Employer	جهة العمل
Retirement Age	سن التقاعد	Employee No	الرقم الوظيفي
Educational Level	المؤهل العلمي	Department	الدائرة
Office Tel. No	هاتف المكتب	Employed Since	يعمل منذ
Postal Code	الرمز البريدي	Work P.O. Box	صندوق بريد العمل
Email Address	البريد الإلكتروني	Area	المنطقة

Financial Details		البيانات المالية	
Expenses P/M	المصروفات الشهرية	Income P/M	الدخل الشهري
Loan Installments	أقساط شهرية	Other Income	دخل إضافي
Credit Cards	بطاقات إئتمان	Total Income P/M	الدخل الشهري الكلي

Borrowings From Other Banks/Finance Co.(S)/Employer		تفاصيل الإقتراض من بنوك / شركات تمويل/جهة العمل	
Outstandings	المبلغ المتبقي	Name of Lender	اسم المقرض
Monthly Repayments	مبلغ القسط الشهري	Granted Loan	المبلغ الممنوح

Signature Of Applicant توقيع مقدم الطلب

Land/Home Details		تفاصيل الإقتراض من بنوك / شركات تمويل/جهة العمل	
Block Number:	رقم المربع	Plot Number	رقم القطنة
Land Size (Sq. M)	مساح الأرض	Area/Location	المطقة
Valuator Name:	اسم المقيم	Built-Up Area	مساحة البناء
Current Owner Name		اسم المالك الحالي	

Loan Details		بيانات القرض	
Type Of Loan	Purchase House <input type="checkbox"/> رقم المربع Purchase Land <input type="checkbox"/> شراء أرض	Construction <input type="checkbox"/> تشييد Maintenance/Expansion <input type="checkbox"/> ترميم / اضافة	نوع القرض
Construction Value	قيمة التشييد	Land Value	قيمة الأرض
Advance Payment	الدفعة المقدمة	Total Property Value	قيمة العقار الإجمالية
Loan Tenure:	مدة السداد	Amount Of Loan	مبلغ القرض

I Would Like To Apply For A Grace Period of ..... Month/Months

أرغب بالحصول على فترة سماح لمدة ..... شهر/أشهر

Declaration	إقرار
-------------	-------

I/We Declare That The Information Given In This Application Is True And Correct And That I/We Have Not Willfully Withheld Any Material Fact. I/We Agree And Confirm That I/We Have Read The Terms And Conditions Of This Mortgage Finance Facility Provided By Bank Muscat. I/We Agree That The Finance Requested By This Application Will Be Secured By A First Degree Mortgage On The Property Described Herein. I/We Acknowledge That The Property Will Not Be Used For Any Illegal Or Prohibited Purpose Or Use. I/We Further Declare And Confirm That All Credit Facilities, If Any, Enjoyed By Me/Us With Other Banks Have Been Fully Disclosed. I/We Confirm That There Are No Litigations That I/We Are Facing Which Have Been Initiated By Another Financier Including Banks. I/We Authorize You To Enquire From My/Our Employer(S), For The Purpose Of This Application, Any Particulars Of My/Our Employer(S) And To Obtain And Verify Such Further Information About Me/Us As You May Deem Fit At Your Discretion. I/We Declare That I/We Are Not Acquiring Or Given The Property By Way Of Gift Or At An Undervalue Or As Unfair Preference. I/We Understand That You Reserve The Right To Decline The Application Without Giving Any Reason(S) Whatever. I/We Confirm That Relation Between Applicant And Co-applicant Is Of First Grade And Very Close. I/We Undertake To Inform Bank Muscat Regarding Changes In My/Our Occupation/Employment And To Provide Any Further Information That The Bank May Require. I Am/We Are Aware That The Repayments Are By The Way Of Monthly Installments. I/We Undertake To Pay All Fees In Connection With The Survey And Valuation Of The Property, Such Fees Being Not Refundable Regardless Of Whether The Application Is Approved. Bank Muscat Shall Be The Beneficiary Of The Life And Fire Insurance, Which Is Mainly Obtained To Secure The Finance, Provided By The Bank To The Customer.

أقر أنا /نحن بأن المعلومات الواردة في هذه الإستمارة صحيحة وحقيقية وبأنني/بأننا لم أتعمد/لم نتعمد إخفاء أي معلومات هامة. أوافق وأؤكد بأنني قرأت / نوافق ونؤكد بأننا قرأنا شروط وأحكام التمويل العقارية الممنوحة من بنك مسقط. أوافق/ نوافق بأن التمويل المطلوب في هذه الإستمارة سيكون مضموناً برهن من الدرجة الأولى على العقارات المذكورة هنا. أقر / نقر بأن العقار المعني لن يستخدم لغرض قانوني أو غير شرعي. أقر وأؤكد /نقر ونؤكد بأنه قد تم الإفصاح عن كافة التسهيلات الائتمانية الممنوحة لي / لنا من البنوك الأخرى (إن وجدت) أؤكد / نؤكد بعدم وجود أية دعاوي قضائية ضدنا من قبل أي بنوك أو مؤسسات مالية أخرى. أفوضكم/نفوضكم بالاستفسار عن أي معلومات لازمة لأغراض هذه الإستمارة والحصول على المعلومات المطلوبة أو تكيدها حسب تقديركم المطلق. أقر بأنني/نقر بأننا لم نحصل على العقار كهبة أو مقابل سعر زهيد أو بطريقة غير مشروعة. أقر / نقر بأنكم تملكون الحق في رفض هذا الطلب دون تقديم أي أسباب لذلك. أؤكد / نؤكد بأن صلة القرابة بين مقدم الطلب الأول ومقدم الطلب المشترك هي من الدرجة الأولى. أتعهد /نتعهد بإبلاغ بنك مسقط في حالة تغيير عملي / عملنا أو وظيفتي / وظيفتنا أو إنهاء الخدمة لأي سبب كان وتزويد البنك بأي معلومات أخرى قد يطلبها في هذا الصدد. إنني أدرك / إننا ندك بأن السداد سيكون عن طريق أقساط شهرية. أتعهد / نتعهد بدفع كافة الرسوم المرتبطة بمسح وتقييم العقار , علماً بأن هذه الرسوم غير قابلة للإسترداد، حتى في حالة رفض لالطلب. يكون بنك مسقط المستفيد من التأمين على حياة والتأمين ضد الحريق الذي يستخرج أساساً لضمان التمويل الذي يوفره البنك للزبون.

Reference Details		بيانات المرجع	
Reference's Name	اسم المرجع	Email Address	البريد الإلكتروني
Contact. No	رقم الاتصال	Employer	جهة العمل

Signature Of Applicant

توقيع مقدم الطلب

